



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE—POSVRY

Vol. 48.]

CAPE TOWN, 30TH JUNE, 1969.

KAAPSTAD, 30 JUNIE 1969.

[No. 2466.]

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 1105.

30th June, 1969.

No. 1105.

30 Junie 1969.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 104 of 1969: Appropriation Act, 1969.

No. 104 van 1969: Begrotingswet, 1969.

Act No. 104, 1969

APPROPRIATION ACT, 1969.

ACT

To apply a sum of money towards the service of the Republic for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1970.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 23rd June, 1969.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Consolidated Revenue Fund charged with sums of money as shown in column 1 of Schedule 1, on Revenue Account.

1. The Consolidated Revenue Fund of the Republic is hereby charged, on the Revenue Account, with such sums of money as may be required for the service of the Republic for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1970, as shown in column 1 of Schedule 1.

Consolidated Revenue Fund charged with sums of money as shown in column 1 of Schedule 2, on Loan Account.

2. The Consolidated Revenue Fund of the Republic is further charged, on the Loan Account, with such sums of money as may be required for the service of the Republic for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1970, as shown in column 1 of Schedule 2.

Consolidated Revenue Fund charged with sums of money as shown in column 1 of Schedule 3, on Bantu Education Account.

3. The Consolidated Revenue Fund of the Republic is further charged, on the Bantu Education Account, with such sums of money as may be required for the service of the Republic for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1970, as shown in column 1 of Schedule 3.

Consolidated Revenue Fund charged with sums of money as shown in column 1 of Schedule 4, on South-West Africa Account.

4. The Consolidated Revenue Fund of the Republic is further charged, on the South-West Africa Account, with such sums of money as may be required for the service of the Republic for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1970, as shown in column 1 of Schedule 4.

How money to be applied.

5. The money appropriated by this Act shall be applied to the services detailed in the Schedules, and more particularly specified in the Estimates of Expenditure from the Revenue Account, the Loan Account, the Bantu Education Account and the South-West Africa Account, as submitted to and approved by Parliament, and to no other purpose: Provided that in the case of the sums for capital expenditure by the Railway Administration and for capital expenditure by the Postal Administration, shown under Loan Vote "A" in column 2 of Schedule 2, the authority granted by this Act shall be deemed to apply only to the transfer of those sums from the

WET

Tot aanwending van 'n som geld vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1970 eindig.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 23 Junie 1969.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Die Gekonsolideerde Inkomstefonds van die Republiek word hierby op die Inkomsterekening belas met die somme geld wat nodig is vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1970 eindig, soos uiteengesit in kolom 1 van Bylae 1. Gekonsolideerde Inkomstefonds belas met somme geld soos uiteengesit in kolom 1 van Bylae 1, op Inkomsterekening.
2. Die Gekonsolideerde Inkomstefonds van die Republiek word verder op die Leningsrekening belas met die somme geld wat nodig is vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1970 eindig, soos uiteengesit in kolom 1 van Bylae 2. Gekonsolideerde Inkomstefonds belas met somme geld soos uiteengesit in kolom 1 van Bylae 2, op Leningsrekening.
3. Die Gekonsolideerde Inkomstefonds van die Republiek word verder op die Bantoe-onderwysrekening belas met die somme geld wat nodig is vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1970 eindig, soos uiteengesit in kolom 1 van Bylae 3. Gekonsolideerde Inkomstefonds belas met somme geld soos uiteengesit in kolom 1 van Bylae 3, op Bantoe-onderwysrekening.
4. Die Gekonsolideerde Inkomstefonds van die Republiek word verder op die Suidwes-Afrikarekening belas met die somme geld wat nodig is vir die diens van die Republiek vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1970 eindig, soos uiteengesit in kolom 1 van Bylae 4. Gekonsolideerde Inkomstefonds belas met somme geld soos uiteengesit in kolom 1 van Bylae 4, op Suidwes-Afrika-rekening.
5. Die geld wat deur hierdie Wet beskikbaar gestel word, moet aangewend word vir die dienste in besonderhede in die Bylaes vermeld en meer omstandig uiteengesit in die Begrotings van Uitgawes uit die Inkomsterekening, die Leningsrekening, die Bantoe-onderwysrekening en die Suidwes-Afrikarekening soos aan die Parlement voorgelê en deur die Parlement goedgekeur, en vir geen ander doel nie: Met dien verstande dat, in die geval van die somme aan kapitaaluitgawes deur die Spoorweg-administrasie en aan kapitaaluitgawes deur die Posadministrasie wat voorkom onder Leningsbegrotingspos „A” in kolom 2 van Bylae 2, die magtiging by hierdie Wet verleen, geag word van toepassing te wees slegs op die oordrag van daardie somme Hoe die geld bestee moet word.

Act No. 104, 1969

APPROPRIATION ACT, 1969.

Consolidated Revenue Fund to the Railway and Harbour Fund and the Post Office Fund, respectively, and the expenditure of the said sums shall be in accordance with appropriations made by Parliament in that behalf.

Minister may
approve variation.

6. With the approval of the Minister of Finance, a saving on any sub-head of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other sub-head, or expenditure on a new sub-head, of the same vote: Provided that the sums appearing in column 2 of the Schedules shall not be exceeded, nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money is hereby granted as indicated in the said Schedules.

Short title.

7. This Act shall be called the Appropriation Act, 1969.

Schedule 1.

(CHARGEABLE TO REVENUE ACCOUNT.)

No.	Vote. Title.	Column 1.	Column 2.
		R	R
1.	State President	129,000	
2.	Senate	431,000	
	Including—		
	Expense and entertainment allow- ance		2,000
	Official entertainment		200
3.	House of Assembly	1,366,000	
	Including—		
	Expense and entertainment allow- ance		2,000
	Official entertainment		200
	Grant-in-aid to the Parliamentary Association of the Republic of South Africa		40,000
4.	Prime Minister	4,263,000	
	Including—		
	Official entertainment		1,000
	Secret services		4,063,000
5.	Transport	41,300,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Purchase of motor vehicles		3,040,400
	Navigational aid equipment		2,427,600
	Contribution to Level Crossings Elimination Fund		1,000,000
	Grants-in-aid:		
	S.A. Road Safety Council		250,000
	Scott Polar Research Institute		800
6.	Cultural Affairs	5,143,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Grants-in-aid:		
	Overseas study		1,500
	Natural and Historical Monu- ments Commission		65,000
	Simon van der Stel Foundation		43,753
	Abbé Breuil Trust		1,000
	Africa Institute		102,336
	South African War Graves Board		85,400
	Central Land Service Fund		400
	National Film Board in respect of Film Institute		65,000
	South African Institute, Amster- dam		3,200
	State-aided and kindred Insti- tutions		1,463,500
	Advancement of youth services, adult education, art, etc.		1,003,000

BEGROTINGSWET, 1969.

Wet No. 104, 1969

van die Gekonsolideerde Inkomstefonds na onderskeidelik die Spoorweg- en Hawefonds en die Poskantoorfonds en die besteding van gemelde somme plaas moet vind ooreenkomstig beskikbaarstellings van die Parlement wat daarop betrekking het.

6. Met goedkeuring van die Minister van Finansies kan 'n besparing onder 'n subhoof van 'n begrotingspos aangewend word tot dekking van uitgawes bo die gemagtigde bedrag onder 'n ander subhoof, of van uitgawes onder 'n nuwe subhoof, van dieselfde begrotingspos: Met dien verstande dat die somme wat in kolom 2 van die Bylaes voorkom, nie oorskry mag word nie, en besparings daarop ewemin aangewend mag word vir 'n ander doel as dié waarvoor die geld hierby toegestaan word soos in gemelde Bylaes aangedui.

Minister kan
afwyking goed-
keur.

7. Hierdie Wet heet die Begrotingswet, 1969.

Kort titel.

Bylae 1.

(TEN LASTE VAN INKOMSTEREKENING.)

Begrotingspos.		Kolom 1.	Kolom 2.
No.	Titel.	R	R
1.	Staatspresident	129,000	
2.	Senaat	431,000	
	Met inbegrip van—		
	Uitgawe- en onthaaltoelae ..		2,000
	Amptelike onthaal		200
3.	Volksraad	1,366,000	
	Met inbegrip van—		
	Uitgawe- en onthaaltoelae ..		2,000
	Amptelike onthaal		200
	Hulptoelae aan Parlementêre Ver- eniging van die Republiek van Suid-Afrika		40,000
4.	Eerste Minister	4,263,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		1,000
	Geheime dienste		4,063,000
5.	Vervoer	41,300,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Aankoop van motorvoertuie ..		3,040,400
	Lugnavigasiehulpuitrusting ..		2,427,600
	Bydrae tot Fonds ter Uitskakeling van Spooroor gange		1,000,000
	Hulptoelae:		
	S.A. Padveiligheidsraad		250,000
	Scott Poolnavorsingsinstituut ..		800
6.	Kultuursake	5,143,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Hulptoelae:		
	Buitelandse studie		1,500
	Kommissie vir Natuurlike en Historiese Monumente		65,000
	Stigting Simon van der Stel ..		43,753
	Abbé Breuil-trust		1,000
	Afrika-instituut		102,336
	Suid-Afrikaanse Raad vir Oor- logsgrafe		85,400
	Sentrale Landsdiensfonds		400
	Nasionale Filmraad ten be- hoewe van Filminstituut		65,000
	Suid-Afrikaanse Instituut, Am- sterdam		3,200
	Staatsondersteunde en aan- verwante Inrigtings		1,463,500
	Bevordering van jeugwerk, vol- wassene-opvoeding, kuns, ens.		1,003,000

Act No. 104, 1969

APPROPRIATION ACT, 1969.

No.	Vote. Title.	Column 1.	Column 2.
		R	R
7.	Higher Education	50,918,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Grants-in-aid:		
	School funds		2,020
	Overseas study		3,000
	Contribution to Human Sciences Research Council		1,640,500
8.	Treasury	3,140,000	
	Including—		
	Official entertainment		800
9.	Public Debt	162,687,000	
10.	Provincial Administrations	306,021,000	
11.	South African Mint	720,000	
	Including—		
	Official entertainment		120
12.	Inland Revenue	7,900,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
13.	Customs and Excise	9,270,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
14.	Audit	1,637,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
15.	Agricultural Economics and Marketing: Administration	2,760,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
16.	Agricultural Economics and Marketing: General	76,796,000	
17.	Agricultural Credit and Land Tenure ..	2,650,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Grant-in-aid to National Parks Board		320,000
18.	Deeds Offices	1,220,000	
19.	Surveys	2,980,000	
20.	Agricultural Technical Services ..	32,356,000	
	Including—		
	Official entertainment		400
	Grants-in-aid to Agricultural Societies		12,600
	Subsidy to the National Veld Trust		15,000
	Grant-in-aid to National Botanical Gardens		229,600
	Agricultural scholarships and bur- saries		5,000
21.	Defence	271,600,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Military intelligence service ..		39,000
	Grants-in-aid:		
	S.A.D.F. recreation fund ..		6,000
	S.A. Red Cross Society, St. John Ambulance Brigade and S.A. Noodhulpliga		13,500
	International Committee of the Red Cross		8,000
	S.A. National Bisley Meeting ..		2,030
	Contribution to the Armaments Board		95,027,500
22.	Tourism	1,825,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Grant-in-aid to the South African Tourist Corporation		1,452,000
23.	Sport and Recreation	320,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Grants-in-aid:		
	Sport and recreational		145,000
24.	Indian Affairs	22,390,000	
	Including—		
	Official entertainment		200

BEGROTINGSWET, 1969.

Wet No. 104, 1969

No.	Begrotingspos.	Kolom 1.	Kolom 2.
	Titel.		
		R	R
7.	Hoër Onderwys	50,918,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Hulptoelae:		
	Skoolfondse		2,020
	Buitelandse studie		3,000
	Bydrae tot Raad vir Geestes- wetenskaplike Navorsing ..		1,640,500
8.	Tesourie	3,140,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		800
9.	Staatskuld	162,687,000	
10.	Provinsiale Administrasies	306,021,000	
11.	Suid-Afrikaanse Munt	720,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		120
12.	Binnelandse Inkomste	7,900,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
13.	Doeane en Aksyns	9,270,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
14.	Oudit	1,637,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
15.	Landbou-ekonomie en -bemarking:		
	Administrasie	2,760,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
16.	Landbou-ekonomie en -bemarking:		
	Algemeen	76,796,000	
17.	Landboukrediet en Grondbesit ..	2,650,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Hulptoelae aan Nasionale Parke- raad		320,000
18.	Aktekantore	1,220,000	
19.	Opmetings	2,980,000	
20.	Landbou-tegniese Dienste	32,356,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		400
	Hulptoelae aan Landbouverenig- ings		12,600
	Subsidie aan die Nasionale Veld- trust		15,000
	Hulptoelae aan Nasionale Botaniese Tuine		229,600
	Landboustudiebeurse en -hulp- beurse		5,000
21.	Verdediging	271,600,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Militêre inligtingsdiens		39,000
	Hulptoelae:		
	S.A.W.-ontspanningsfonds ..		6,000
	S.A. Rooikruisvereniging, St. John-ambulansbrigade en S.A. Noodhulpliga		13,500
	Internasionale Komitee van die Rooikruis		8,000
	S.A. Nasionale Skietvereniging Bydrae tot Krygstuigraad ..		2,030
22.	Toerisme	1,825,000	95,027,500
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Hulptoelae aan die S.A. Toeriste- korporasie		1,452,000
23.	Sport en Ontspanning	320,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Hulptoelae:		
	Sport- en ontspanningsliggame		145,000
24.	Indiërsake	22,390,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200

Act No. 104, 1969

APPROPRIATION ACT, 1969.

No.	Vote. Title.	Column 1.	Column 2.
		R	R
	Donations to community centres, societies and institutions and grants-in-aid to educational and sport organizations		1,000
	Child Welfare: Special grants-in-aid		5,000
	Grants-in-aid to school funds		100
25.	Foreign Affairs	6,967,000	
	Including—		
	Contribution to Foreign Affairs Special Account		500,000
26.	Commerce	3,250,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
27.	Industries	11,850,000	
	Including—		
	Official entertainment		400
	Grant-in-aid to the National Development and Management Foundation of S.A.		4,000
	Contribution to the S.A. Bureau of Standards		4,451,000
28.	Labour	9,220,000	
	Including—		
	Official entertainment		640
29.	Coloured Affairs	63,450,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Child Welfare: Special grants-in-aid		81,700
	Subsidies to social centres		15,900
	Grants-in-aid to school funds:		
	Schools of Industries		600
	Reform Schools		800
	Grants-in-aid:		
	Transhaven Seaside School, Durban		4,800
	Educational and sport organizations		70,000
	Eoan Group: Erection of cultural centre		70,000
30.	Bantu Administration and Development	46,740,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Secret services		500
	Subsidies to social centres		1,000
	Grant-in-aid to the South African Bantu Trust Fund		7,084,000
	Payment to the Transkeian Government		4,750,000
31.	Bantu Education: Special Education and Educational Services: Eastern		
	Caprivi Zipfel Area	515,000	
32.	Justice	16,990,000	
	Including—		
	Official entertainment		600
	Contribution to Legal Aid Board		50,000
33.	Prisons	24,800,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
34.	Mines	34,550,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Miscellaneous disbursements by the General Manager, State Alluvial Diggings		300
	National Institute for Metallurgy Grants-in-aid:		1,329,000
	Chamber of Mines (Springkell) Sanatorium		10,000
	Recreation Association—State Alluvial Diggings		2,300
35.	Planning	13,620,000	
	Including—		
	Official entertainment		300
	Contribution to the S.A. Council for Scientific and Industrial Research		12,499,000

BEGROTINGSWET, 1969.

Wet No. 104, 1969

Begrotingspos.		Kolom 1.	Kolom 2.
No.	Titel.	R	R
	Skenkings aan gemeenskapsentrums, verenigings en inrigtings, en hulptoelaes aan opvoedkundige en sportorganisasies ..		1,000
	Kindersorg: Spesiale hulptoelaes ..		5,000
	Hulptoelaes aan skoolfondse ..		100
25.	Buitelandse Sake	6,967,000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae aan Buitelandse Sake		500,000
26.	Spesiale Rekening	3,250,000	
	Handel		200
	Met inbegrip van—		
27.	Amptelike onthaal	11,850,000	
	Nywerheidswese		400
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		4,000
	Hulptoelaes aan die Nasionale Ontwikkelings- en Bestuursgenootskap van S.A.		4,451,000
	Bydrae aan die S.A. Buro vir Standaardde		
28.	Arbeid	9,220,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		640
29.	Kleurlingsake	63,450,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Kindersorg: Spesiale hulptoelaes ..		81,700
	Subsidies aan maatskaplike sentrums		15,900
	Hulptoelaes aan skoolfondse:		
	Nywerheidskole		600
	Verbeteringskole		800
	Hulptoelaes:		
	Transhaven Strandskool, Durban		4,800
	Opvoedkundige en sportorganisasies		70,000
	Eoan-groep: Oprigting van kultuursentrum		70,000
30.	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	46,740,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Geheime dienste		500
	Subsidies aan maatskaplike sentrums		1,000
	Hulptoelaes aan die Suid-Afrikaanse Bantoe-trustfonds		7,084,000
	Betaling aan die Transkeise Regering		4,750,000
31.	Bantoe-onderwys: Buitengewone Onderwys en Onderwysdienste: Oostelike Caprivi Zipfelgebied ..	515,000	
32.	Justisie	16,990,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		600
	Bydrae aan Regshulpraad		50,000
33.	Gevangenis	24,800,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
34.	Mynwese	34,550,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Diverse uitbetalings deur die Algemene Bestuurder, Alluviale Staatsdelwerye		300
	Nasionale Instituut vir Metallurgie		1,329,000
	Hulptoelaes:		
	Sanatorium van die Kamer van Mynwese (Springkell) ..		10,000
	Ontspanningsklub—Alluviale Staatsdelwerye		2,300
35.	Beplanning	13,620,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		300
	Bydrae tot die S.A. Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad ..		12,499,000

Act No. 104, 1969

APPROPRIATION ACT, 1969.

No.	Vote. Title.	Column 1.	Column 2.
		R	R
36.	Statistics	2,044,000	
	Including—		
	Official entertainment		150
37.	Health	35,535,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Grant-in-aid to the National Council for Mental Health ..		45,000
	Grants-in-aid in terms of section 135 of Act No. 36 of 1919:		
	South African Institute for Medical Research		21,000
	South African Institute for Medical Research: Arbor Virus Research		40,000
	Poliomyelitis Research Founda- tion		51,000
	University of Pretoria: Leprosy research		3,000
	University of the Witwatersrand: Medical research		6,500
	Mothercraft Training Centres: Whites:		
	Lady Buxton Home, Cape Town		9,000
	Moedersbond Hospital, Pretoria		12,000
	Coloureds:		
	Athlone, Cape Town		8,600
	South African National Council for Maternal and Family Wel- fare		60,000
	Training of sanitary inspectors:		
	Whites		15,000
	Non-Whites		15,000
	Suid-Afrikaanse Noodhulpiga, South African Red Cross Society and St. John Ambu- lance Brigade		3,900
	Training of health visitors:		
	Whites and non-Whites ..		36,000
	Training of Bantu health assis- tants		5,000
	Dental clinics and voluntary out- patient services		80,000
	National Cancer Association of South Africa		200
	Transvaal Society for the care of non-White Blind		800
	Financial assistance in terms of section 50 (1) (f) of Act No. 36 of 1919: Capital expenditure:		
	Mission Hospitals		10,000
	S.A.N.T.A. Centres		50,000
38.	Health: Hospitals and Institutions ..	18,870,000	
39.	Radio Services	2,460,000	
40.	Community Development	15,170,000	
	Including—		
	Official entertainment		400
41.	Public Works	41,494,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Financial assistance to Municipali- ties:		
	Cape Town		100,000
	Pretoria		400,000
	Simonstown		115,000
	Board of Control, Huguenot Monument		3,200
	Voortrekker Monument: Grant-in-aid to Control Board ..		155,000
42.	Police	85,590,000	
	Including—		
	Purchase of motor vehicles ..		3,945,000
	Grant-in-aid to recreation and benevolent fund		10,000

BEGROTINGSWET, 1969.

Wet No. 104, 1969

No.	Begrotingspos.	Kolom 1.	Kolom 2.
	Titel.	R	R
36.	Statistiek	2,044,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		150
37.	Gesondheid	35,535,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Hulptoelae aan die Nasionale Raad vir Geestesgesondheid		45,000
	Hulptoelae kragtens artikel 135 van Wet No. 36 van 1919:		
	S.A. Instituut vir Mediese Navorsing		21,000
	S.A. Instituut vir Mediese Navorsing: Arborvirus- navorsing		40,000
	Poliomiëlitis-navorsingstigting..		51,000
	Universiteit van Pretoria:		
	Leprose-navorsing		3,000
	Universiteit van die Witwaters- rand: Mediese navorsing		6,500
	Moederkunde-opleidingsentra:		
	Blankes:		
	Lady Buxton Home, Kaap- stad		9,000
	Moedersbond-hospitaal, Pretoria		12,000
	Kleurlinge:		
	Athlone, Kaapstad		8,600
	Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Moeder- en Gesinswelsyn		60,000
	Opleiding van gesondheids- inspekteurs:		
	Blankes		15,000
	Nie-Blankes		15,000
	S.A. Noodhulp Liga, Suid-Afri- kaanse Rooikruisverenigings		
	St. John Ambulansbrigade		3,900
	Opleiding van gesondheids- besoeksters:		
	Blankes en Nie-Blankes		36,000
	Opleiding van Bantoe-gesond- heidsassistente		5,000
	Tandheelkundige klinieke en vrywillige buitepatiëntdienste		80,000
	Nasionale Kankervereniging van S.A.		200
	Transvaalse Vereniging vir die versorging van Nie-Blanke Blindes		800
	Finansiële hulp kragtens artikel 50 (1) (f) van Wet No. 36 van 1919: Kapitaaluitgawes:		
	Sendinghospitale		10,000
	S.A.N.T.V.-sentra		50,000
38.	Gesondheid: Hospitale en Inrigtings ..	18,870,000	
39.	Radiodienste	2,460,000	
40.	Gemeenskapsbou	15,170,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		400
41.	Openbare Werke	41,494,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Finansiële hulp aan Munisipali- teite:		
	Kaapstad		100,000
	Pretoria		400,000
	Simonstad		115,000
	Raad van Beheer, Hugenote- monument		3,200
	Voortrekkermonument:		
	Hulptoelae aan Beheerraad		155,000
42.	Polisie	85,590,000	
	Met inbegrip van—		
	Aankoop van motorvoertuie		3,945,000
	Hulptoelae aan ontspannings- en weldadigheidsfonds		10,000

Act No. 104, 1969

APPROPRIATION ACT, 1969.

No.	Vote. Title.	Column 1.	Column 2.
		R	R
	Official entertainment		200
	Secret services		1,218,000
	Purchase of material		30,000
43.	Interior	3,800,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
44.	Public Service Commission	3,300,000	
	Including—		
	Official entertainment		800
45.	Government Printing Works	6,518,000	
	Including—		
	Official entertainment		100
46.	Water Affairs	13,290,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Welfare and recreational grants ..		15,000
47.	Forestry	2,350,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Grants-in-aid:		
	Wattle Research Institute, Uni- versity of Natal		46,000
	University of Stellenbosch— research		100,000
	South African Lumber Millers Association		7,500
48.	Information	5,000,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
49.	Social Welfare and Pensions	130,474,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Child Welfare: Special grants-in- aid		100,000
	Subsidies to social centres		16,000
	Grant-in-aid to Salvation Army ..		2,200
	Special grants to welfare organiza- tions		200,000
50.	Immigration	6,000,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Grants-in-aid:		
	Maatskappy vir Europese Immi- grasie		72,000
	1820 Memorial Settlers' Associa- tion of Southern Africa ..		72,000
	Total	R 1,613,669,000	

BEGROTINGSWET, 1969.

Wet No. 104, 1969.

Begrotingspos.		Kolom 1.	Kolom 2.
No.	Titel.		
		R	R
	Amptelike onthaal		200
	Geheime dienste		1,218,000
	Aankoop van materiaal		30,000
43.	Binnelandse Sake	3,800,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
44.	Staatsdienskommissie	3,300,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		800
45.	Staatsdrukkery	6,518,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		100
46.	Waterwese	13,290,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Welsyns- en ontspanningstoe- kennings		15,000
47.	Bosbou	2,350,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Hulptoelaes:		
	Wattelnavorsingsinstituut, Universiteit van Natal		46,000
	Universiteit van Stellenbosch— navorsing		100,000
	Suid-Afrikaanse Saagmeule- naarsvereniging		7,500
48.	Inligting	5,000,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
49.	Volkswelsyn en Pensioene	130,474,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Kindersorg: Spesiale hulptoelaes ..		100,000
	Subsidies aan gemeenskapsentrums		16,000
	Hulptoelae aan Heilsleër		2,200
	Spesiale toekennings aan welsyn- organisasies		200,000
50.	Immigrasie	6,000,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Hulptoelaes:		
	Maatskappy vir Europese Immi- grasie		72,000
	1820 Memorial Settlers' Associa- tion of Southern Africa		72,000
	Totaal	R 1,613,669,000	

Act No. 104, 1969

APPROPRIATION ACT, 1969.

Schedule 2.

(CHARGEABLE TO LOAN ACCOUNT.)

No.	Vote. Title.	Column 1.	Column 2.
		R	R
A.	Miscellaneous Loans and Services ..	290,905,000	
	Including—		
	Transfer of moneys to:		
	Railway and Harbour Fund ..		137,800,000
	Post Office Fund		45,000,000
B.	Public Works	41,330,000	
C.	Agricultural Economics and Marketing ..	300,000	
D.	Agricultural Credit and Land Tenure ..	39,700,000	
E.	Water Affairs	74,255,000	
F.	Forestry	12,750,000	
G.	Coloured Affairs	1,420,000	
H.	Planning	3,500,000	
J.	Industries	38,000,000	
K.	Community Development	79,750,000	
L.	Transport	1,000,000	
M.	Higher Education	3,120,000	
N.	Bantu Administration and Develop- ment	59,100,000	
	Including—		
	Grant-in-aid to the South African Bantu Trust Fund		58,385,000
	Total R	645,130,000	

Schedule 3.

(CHARGEABLE TO BANTU EDUCATION ACCOUNT.)

No.	Vote. Title.	Column 1.	Column 2.
		R	R
	Bantu Education	39,526,000	
	Including—		
	Official entertainment		200
	Grant-in-aid to the South African Bantu Trust Fund		5,150,000

BEGROTINGSWET, 1969.

Wet No. 104, 1969

Bylae 2.

(TEN LASTE VAN LENINGSREKENING.)

Begrotingspos.		Kolom 1.	Kolom 2.
No.	Titel.		
		R	R
A.	Diverse Lenings en Dienste	290,905,000	
	Met inbegrip van oordrag van gelde na:		
	Spoorweg- en Hawefonds		137,800,000
	Poskantoorfonds		45,000,000
B.	Openbare Werke	41,330,000	
C.	Landbou-ekonomie en -bemarking ..	300,000	
D.	Landboukrediet en Grondbesit ..	39,700,000	
E.	Waterwese	74,255,000	
F.	Bosbou	12,750,000	
G.	Kleurlingsake	1,420,000	
H.	Beplanning	3,500,000	
J.	Nywerheidswese	38,000,000	
K.	Gemeenskapsbou	79,750,000	
L.	Vervoer	1,000,000	
M.	Hoër Onderwys	3,120,000	
N.	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	59,100,000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan die Suid-Afrikaanse Bantoe-trustfonds ..		58,385,000
	Totaal .. R	645,130,000	

Bylae 3.

(TEN LASTE VAN BANTOE-ONDERWYSREKENING.)

Begrotingspos.		Kolom 1.	Kolom 2.
No.	Titel.		
		R	R
	Bantoe-onderwys	39,526,000	
	Met inbegrip van—		
	Amptelike onthaal		200
	Hulptoelae aan Suid-Afrikaanse Bantoe-trustfonds		5,150,000

Act No. 104, 1969

APPROPRIATION ACT, 1969.

Schedule 4.

(CHARGEABLE TO SOUTH-WEST AFRICA ACCOUNT.)

No.	Vote. Title.	Column 1.	Column 2.
		R	R
1.	Transport	662,000	
2.	Cultural Affairs	85,000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	Natural and Historical Monu-		
	ments Commission		3,000
	Scientific, cultural and other		
	societies and miscellaneous ..		10,000
3.	Miscellaneous Services	2,231,000	
4.	Inland Revenue	160,000	
5.	Customs and Excise	95,000	
6.	Agricultural Economics and Marketing	1,100,000	
7.	Agricultural Credit and Land Tenure	4,200,000	
	Including—		
	Grant-in-aid to Farming Interests		
	Fund		1,100,000
8.	Agricultural Technical Services ..	2,500,000	
9.	Civil Defence	100,000	
10.	Commerce	27,000	
11.	Industries	690,000	
	Including—		
	Grant-in-aid to Fishing Industry		
	Research Institute		30,000
12.	Labour	70,000	
13.	Coloured Affairs	3,300,000	
	Including—		
	Grants-in-aid and refunds under		
	the provisions of the Public		
	Health Act		20,000
	Grants-in-aid:		
	Coloured Eisteddfod		1,000
	Rhenish School in Rehoboth		
	Gebiet		4,400
	„Basterraad”		10,000
14.	Bantu Administration and Develop-		
	ment	12,674,000	
	Including—		
	Grant-in-aid to the South African		
	Bantu Trust Fund		10,257,000
15.	Bantu Education	2,300,000	
	Including—		
	Grant-in-aid to the South African		
	Bantu Trust Fund		930,000
16.	Justice	530,000	
17.	Prisons	490,000	
18.	Mines	276,000	
19.	Planning	114,000	
	Including—		
	Contribution to the S.A. Council		
	for Scientific and Industrial Re-		
	search		114,000
20.	Community Development	2,200,000	
21.	Public Works	2,755,000	
	Including—		
	Grant-in-aid to Windhoek Munici-		
	pality		2,000
22.	Interior	86,000	
23.	Public Service Commission	60,000	
24.	Water Affairs	12,000,000	
25.	Forestry	59,000	
26.	Social Welfare and Pensions	1,250,000	
	Total	R 50,014,000	

SUMMARY.

Amount chargeable to Revenue Account	R1,613,669,000
Amount chargeable to Loan Account	645,130,000
Amount chargeable to Bantu Education Account	39,526,000
Amount chargeable to South-West Africa Account	50,014,000
Total	<u>R2,348,339,000</u>

BEGROTINGSWET, 1969.

Wet No. 104, 1969

Bylae 4.

(TEN LASTE VAN SUIDWES-AFRIKAREKENING.)

Begrotingspos.		Kolom 1.	Kolom 2.
No.	Titel.	R	R
1.	Vervoer	662,000	
2.	Kultuursake	85,000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae:		
	Kommissie vir Natuurlike en		
	Historiese Monumente ..		3,000
	Wetenskaplike, kulturele en		
	ander verenigings en diverse		10,000
3.	Diverse Dienste	2,231,000	
4.	Binnelandse Inkomste	160,000	
5.	Doeane en Aksyns	95,000	
6.	Landbou-ekonomie en -bemarking ..	1,100,000	
7.	Landboukrediet en Grondbesit ..	4,200,000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan Boerderybelange-		
	fonds		1,100,000
8.	Landbou-tegniese Dienste	2,500,000	
9.	Burgerlike Beskerming	100,000	
10.	Handel	27,000	
11.	Nywerheidswese	690,000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan Visnywerheid-		
	navorsingsinstituut		30,000
12.	Arbeid	70,000	
13.	Kleurlingsake	3,300,000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae en terugbetalings oor-		
	eenkomstig die Volksgesond-		
	heidswet		20,000
	Hulptoelae:		
	Kleurling Eisteddfod		1,000
	Rynse Skool in Rehoboth Gebiet		4,400
	Basterraad		10,000
14.	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling	12,674,000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan die Suid-Afri-		
	kaanse Bantoe-trustfonds ..		10,257,000
15.	Bantoe-onderwys	2,300,000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan die Suid-Afri-		
	kaanse Bantoe-trustfonds ..		930,000
16.	Justisie	530,000	
17.	Gevangenisne	490,000	
18.	Mynwese	276,000	
19.	Beplanning	114,000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae tot die S.A. Wetenskaplike		
	en Nywerheidsnavorsingsraad		114,000
20.	Gemeenskapsbou	2,200,000	
21.	Openbare Werke	2,755,000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelae aan Windhoek Munisi-		
	paliteit		2,000
22.	Binnelandse Sake	86,000	
23.	Staatsdienskommissie	60,000	
24.	Waterwese	12,000,000	
25.	Bosbou	59,000	
26.	Volkswelsyn en Pensioene	1,250,000	
	Totaal	R 50,014,000	

OPSOMMING.

Bedrag ten laste van Inkomsterekening	R1,613,669,000
Bedrag ten laste van Leningsrekening	645,130,000
Bedrag ten laste van Bantoe-onderwysrekening ..	39,526,000
Bedrag ten laste van Suidwes-Afrikarekening ..	50,014,000
Totaal	<u>R2,348,339,000</u>

